

Majandusaasta aruanne

AS LAFERME (konsolideeritud)

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2006
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2006

Äriregistri kood 10037056
Aadress: Pirita tee 20, Tallinn 10127
Telefon: 6 405 301
Faks: 6 112 488
Elektronpost com@laferme.ee
Interneti kodulehekülj www.laferme.ee

Lisatud dokumendid
1. Audiitori järeldusotsus
2. Kasumi jaotamise ettepanek



AS Laferme (konsolideeritud) tegevusaruanne

Aktsiaseltsi äritegevus seisneb oma kinnisvara, s.o. Pirita tee 20 kinnistul paiknevates hoonetes asuvate äriruumide üürimises, samuti ruumide kasutusega seotud teenuste (telefoniside, Internet, küte, elekter, parkimine, konverentsiteenus, reklaam, puhastusteenus jm) osutamises üürnikele.

Üüritegevuse tagamiseks tegeleb aktsiaselts La Ferme Kinnisvarale kuuluva kinnisvara korrashoiuga, s.o halduse ja hoolduse ning arendusega.

AS Laferme käive aastal 2006 oli 17 164,9 tuhat krooni, mis oli 5,5 % suurem kui aasta varem. Endiselt on peamiseks tuluallikaks renditulu, vahendusteenuste käibe osakaal püsis enam vähem samal tasemel. Ettevõtte kasumlikkuse suurendamiseks alustati kulude optimeerimisega ning vähendati tööjõukulusid. 2006. aasta puhaskasum majandustegevusest oli 1 984,7 tuhat krooni (2005 = 2 568,7 tuhat krooni).

Käikades nõudluse kasvuga üüripindade järgi ja hindade tõusuga Eesti kinnisvaraturul tõusis ka Laferme pindade üüritase.

Peamised finantssuhtarvud

	2006	2005
Müügitulu (tuh kr)	17 164,9	16 263,7
Tulu kasv	5,5%	4,05%
Brutokasumi määr %	11,6%	17,5%
Puhaskasum (tuh kr)	1 984,6	2 568,7
Kasumi kasv	22,7	1,5%
Puhasrentaablus	11,6%	15,8%
Lühiajalised kohustuste kattekordaja	5,7	2,4

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Käibe kasv (%) = (müügitulu 2006 – müügitulu 2005) / müügitulu 2005 * 100
- Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100
- Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2006 – puhaskasum 2005) / puhaskasum 2005 * 100
- Puhasrentaablus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused
- ROA (%) = puhaskasum / vara kokku * 100
- ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

AS Laferme asutas 2006.aastal kaks 100%-list tütarettevõtet, La Ferme Arenduse OÜ ja La Ferme Kinnisvara OÜ eesmärgiga parendada äritegevuse struktuuri tuleviku arendusvõimalusi silmas pidades. Firmsid kuuluvad kinnistud müüdi tütarettevõttesse La Ferme Kinnisvara OÜ, mis aga on rida-realt konsolideeritud ja kontserni tasemel muutusi kaasa ei toonud.

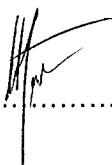
Aruandeaastal töötas ettevõttes keskmiselt 30 inimest, tööjõukulu üldsumma oli 7 497,2 tuhat krooni. Juhataja ja nõukogu liikmetele makstud hüvitiste summa oli 2324,9 tuhat krooni, millest 1 360,1 tuhat krooni moodustasid lahkumishüvitised.



2007. aastal on eesmärgiks luua vajalikud eeldused Laferme kinnistu edasiseks väljaarendamiseks ning laiendada hooldusteenuste müüki väljaspool oma kinnistut.

Margus Järv

juhatuse liige



30.03.2007

Selle Luik

juhatuse liige

30.03.2007



**AS LAFERME (konsolideeritud)
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE
01.01.2006 – 31.12.2006**

Juhatuse (tegevjuhtkonna) deklaratsioon

AS Laferme juhatus deklareerib oma vastutust 2006.aasta raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ning kinnitab, et:

- 1) raamatupidamise aruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted ja hindamiselused on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- 3) raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis on selgunud bilansi kuupäeva 31.12.2006 ja aastaaruande koostamispäeva 30.03.2007 vahemikul;
- 4) AS Laferme on jätkuvalt tegutsev.

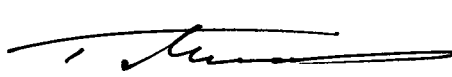


Margus Järv
AS Laferme
juhatuse liige

Selle Luik
AS Laferme
juhatuse liige



Tiit Maidre
La Ferme Arenduse OÜ
juhatuse liige



Tiit Maidre
La Ferme Kinnisvara OÜ
juhatuse liige

Tallinnas, 30.märtsil 2007.a



Bilanss (konsolideeritud) AS Laferme
 tuhandetes kroonides ühe komakohaga

AKTIVA(VARAD)

		31.12.2006	31.12.2005	
Käibevara	Lisad			
Raha	1	3 805,3	3 227,8	Cash and bank
Lühiajalised finantsinvesteeringud	2	5 365,0	5 850,0	Shares and other securities
Nõuded ja ettemaksed	3	142,7	234,0	
Varud	4	653,3	556,3	Total inventories
Käibevara kokku		9 966,3	9 868,1	Total current assets
Põhivara				Fixed assets
Kinnisvarainvesteering	6	182 600,0	189 209,9	Total investment in real estate
Materiaalne põhivara kokku	7	767,1	1 227,8	Total tangible fixed assets
Põhivara kokku		183 367,1	190 437,7	Total non-current assets
Aktiva (varad) kokku		193 333,4	200 305,8	Total fixed assets

PASSIVA(KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

		31.12.2006	31.12.2005	
Kohustused	Lisad			Liabilities
Lühiajalised kohustused				Current liabilities
Võlad ja ettemaksed	8	1 741,6	4 091,7	
Lühiajalised kohustused kokku		1 741,6	4 091,7	Total current liabilities
Kohustused kokku		1 741,6	4 091,7	Total liabilities
Omakapital				Owners' equity
Aksiakapital	9	6 409,7	6 409,7	Share capital
Ülekurss	10	357,3	357,3	Additionally paid in capital
Kohustuslik reservkapital	11	1 603,0	802,0	Reserve capital
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	12	187 844,1	71 766,5	Retained earnings
Aruandeaasta kasum		-4 622,3	116 878,6	Profit for the accounting year
Omakapital kokku		191 591,8	196 214,1	Total owner's equity
Passiva (kohustused ja omakapital) kokku		193 333,4	200 305,8	Total liabilities and owner's equity



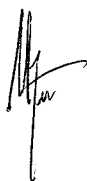

Kasumiaruanne (konsolideeritud)**AS Laferme**

tuhandetes kroonides ühe komakohaga

Income Statement

in thousands kroons with one decimal point

	Lisad	2006. a	2005. a	
Äritulud				Revenue
Müügitulu	13	17 164,7	16 263,7	Net sales
Muud äritulud	14	1,0	1,0	Other revenue
Äritulud kokku		17 165,7	16 264,7	
Ärikulud				Expenses
Kaubad, materjal ja teenused	15	-2 179,6	-2 885,6	Goods, materials and services
Mitmesugused tegevuskulud	16	-5 380,2	-4 426,6	Other operating expenses
Tööjõukulud	17	-7 497,2	-6 180,3	Total payroll expenses
Kulum	7	-460,7	-473,8	Depreciation
Muud ärikulud		0	-1,2	
Ärikulud kokku		-15 517,7	-13 967,5	
Ärikasum		1 648,0	2 297,2	Operating profit
Finantstulud ja -kulud	18	339,6	544,8	Financial income
Kasum majandustegevusest		1 987,6	2 842,0	Profit from ordinary operation
Kinnisvarainvesteeringute õiglase väärtuse muutus	6	-6 609,9	114 309,9	
Kasum enne tulumaksustamist		-4 622,3	2 842,0	Profit before taxes
Tulumaks			-273,3	Income tax
Aruandeaasta puhaskasum		-4 622,3	116 878,6	Net profit




Rahavoogude aruanne
AS Laferme (konsolideeritud)
 tuhandetes kroonides ühe komakohaga

Cash Flow Statement
 in thousands kroons with one
 decimal point

	Lisad	2006.a	2005.a	
<u>Rahavood äritegevusest</u>				Operating activities
Ärikasum		1648,0	2 297,2	Operating profit
Korrigeerimised:				Adjustments
Põhivara kulum	7	460,7	473,8	Depreciation
Äritegevusega seotud nõuete muutus		91,3	24,1	Change in accounts receivable
Varude muutus		-97,0	-58,3	Change in inventories
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		-2 350,1	2 086,5	Change in liabilities
Makstud intressid		-7,0	-10,0	Interest paid
Makstud ettevõtte tulumaks		0,0	-273,3	Income tax paid
<u>Rahavood äritegevusest kokku</u>		-254,1	4 540,0	Total cash flow from operations
Rahavood investeerimistegevusest				Investing activities
Materiaalse põhivara soetus	7	0,0	-38,6	Purchase of fixed assets
Finantsinvesteeringute soetus		-3 482,5	0,0	
Finantsinvesteeringute müük		3 792,2	2 307,9	
Saadud intressid		36,9	65,7	Interest received
Rahavood investeerimistegevusest kokku		346,6	2 335,0	Total cash flow from investing activities
Rahavood finantseerimistegevusest				Financing activities
Makstud dividendid		0,0	-865,3	Dividend paid
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		0,0	-865,3	Total cash flow from financing activities
Rahavood kokku		92,5	6 009,7	Total cash flow
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		9077,8	3 068,1	Cash and cash equivalents at the beginning of period
Raha ja raha ekvivalentide muutus		92,5	6009,7	Movement in cash and cash equivalents
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		9170,3	9 077,8	Cash and cash equivalents at the end of period

Omakapitali muutuse aruanne AS Laferme
(konsolideeritud)
 tuhandetes kroonides ühe komakohaga

Owners Equity Statement
 in thousands kroons with one decimal
 point

	Aktsia- kapital	Aazio	Kohus- tuslik reserv- kapital	Muud reservid	Eelmiste peri- oodide kasum	Aru-ande- aasta kasum	Kokku	
	Share capital	Paid-in capital	Man- datory reserve capital	Other reserves	Retained earnings	Profit for the account- ing year	Total	
<u>Seisuga 31.12.2004</u>	3 204,8	357,3	802,0	20 036,4	53 269,1	2 531,2	80 200,8	As for 31.12.2004
2004 a puhaskasumi jagamine					2 531,2	-2531,2	0	Distribution of net profit
Makstud dividendid					-865,3		-865,3	Dividend paid
Aktsiakapitali suurendamine	3 204,9				-3 204,9		0	Alteration of reserve capital
Aruandeaasta kasum						116 878,6	116 878,6	Profit for the accounting year
<u>Seisuga 31.12.2005</u>	6 409,7	357,3	802,0	0	71 766,5*	116 878,6	196 214,1	As for 31.12.2005
<u>Seisuga 31.12.2005</u>	6 409,7	357,3	802,0	0	71 766,5*	116 878,6	196 214,1	As for 31.12.2005
2005 a puhaskasumi jagamine					116 878,6	-116878,6	0	Distribution of net profit
Kasum kinnisvarain- vesteeringute õiglase- st väärtusest						-6 609,9	-6 609,9	
Eraldised reservkapitali			801,0		-801,0		0	Alteration of share capital
Aruandeaasta kasum						1 987,6	1 987,6	Profit for the accounting year
<u>Seisuga 31.12.2006</u>	6 409,7	357,3	1603,0	0	187844,1 *	-4 622,3	191 591,8	As for 31.12.2006

*sisaldab kasumit kinnisvarainvesteeringu esmasest ümberhindamisest õiglase
 väärtuse meetodile

AS Laferme raamatupidamise 2006. a aastaaruande lisad (konsolideeritud)

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

AS Laferme raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid (RTJ).

Aastaaruande koostamisel on kasutatud raamatupidamise seadusega kehtestatud bilansi ja kasumi-aruande skeemi. Alates 1994. aastast on aktsiaseltsis olnud kasutusel kasumiaruande skeem nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes Eesti kroonides ühe komakohaga.

RTJ3 ("Finantsinstrumendid") nõuete kohaselt finantsinvesteeringute kajastamisel on kasutatud õiglase väärtuse arvestusmeetodit.

Vastavalt RTJ6 ("Kinnisvarainvesteeringud"), olid 2003. aastal aktsiaseltsi kõik kinnisvara objektid klassifitseeritud üheks kinnisvarainvesteeringuks ja kinnisvarainvesteeringu väärtus oli kajastatud soetusmaksumuse meetodil. Aastal 2004 oli seniselt soetusmaksumuse meetodilt üle mindud õiglase väärtuse meetodile. Aktsiaselts omab vaid üht kinnisvarainvesteeringut ja vastavalt RTJ 6 nõudele kuulub selle väärtus nüüd ka järgnevatel aastatel kajastamisele õiglase väärtuse meetodil. Õiglase väärtuse muutusest 2006.a tekkinud kasum kajastati kasumiaruandes.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, kui üle poole tütarettevõtte hääleõigusest on ematettevõtte kontrolli all, kui ematettevõtte on võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat või kui ematettevõtte omab õigust nimetada või tagasi kutsuda enamuse juhatuse või nõukogu liikmetest. AS Laferme omab osalust osaihingutes La Ferme Kinnisvara ja La Ferme Arenduse 100% ja neid on finantsaruannetes käsitletud tütarettevõtetena, kuna nende ettevõtete üle on ka kontroll nende juhatuse kaudu. AS Laferme omandas ettevõtte üle kontrolli aruandeaasta jooksul, on vastava ettevõtte tulemus kajastatud vaid kontrolli omandamise kuupäevast alates.

Konsolideeritud aruandes on rida-realt konsolideeritud kõigi ematettevõtja kontrolli all olevate tütarettevõtjate finantsnäitajad. Elimineeritud on kõik kontsernisisesed nõuded ja kohustused, kontserni ettevõtete vahelised tehingud ning nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Tütarettevõtete majandustegevus algas aasta kolmandas kvartalis, selle tõttu mõju kogu tegevusele oli väga väike.

Bilansipäeva ja aruande koostamise vahelisel perioodil ei toimunud majandustegevust mõjutavaid olulisi sündmusi.

Lisa 1. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis kassas olevat sularaha, arvelduskonto jääki (v.a määratud tagasimaksega arvelduskrediit) ja lühiajalist finantsinvesteeringut Hansa Intressifondis.

Lisa 2. Lühiajalised finantsinvesteeringud

Aktsiaseltsil on vajadus lühiajalisteks rahapaigutusteks kõrgema tootlikkusega kui seda on jooksevkonto intress. Selliseks likviidseks lühiajaliseks paigutuseks kasutati Hansa Intressifondi.

Bilansipäeval omas aktsiaselts Hansa Intressifondi osakuid 37 575 tk, mis on kajastatud bilansis soetusmaksumuses konto jäägina 5 365,0 tuh kr. Osakud on planeeritud realiseerida 2007. aasta I poolaastal.

Lisa 3. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid tütarettevõtjate vastu. Bilansis on näidatud klientidelt laekumata arved summas 121,4 tuh kr, mille laekumist on hinnatud tõenäoliseks. Eelmisel aruande perioodil



laekumata arvete summa oli 205,4 tuh kr. Iga konkreetse kliendi laekumata arveid hinnatakse eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Ebatõenäolisi nõudeid aruande perioodil ei olnud.

Samas on kajastatud tulevaste perioodide ettemaksed, mis ei ole kantud aruandeperioodi kuludesse. Ettemaksete hulka kuuluvad kindlustumaksed ja ajakirjanduse tellimused 2007. aastaks ning ette makstud jaanuarikuu puhkusetasu – kokku summas 21,3 tuh kr (2005.aastal – 28,6 tuh kr).

Kokku nõuded on kajastatud summas 142,7 tuh kr (2005.aastal summas 234,0 tuh kr)

Lisa 4. Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast. Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit, mis eeldab, et tooteid kasutatakse nende soetamise järjekorras. Varude allahindlust aruandeaastal ei toimunud.

Seisuga 31.12.06 viidi läbi varude korraline inventuur, mille tulemusena ei avastatud kasutamiskõlbmatuid materjale ja kaupu, puudu- ega ülejääki.

	31.12.2006	31.12.2005
Materjalid ja kaubad	438,4	457,8
Ettemaksed varude eest	214,9	98,5
Varud kokku	653,3	556,3

Varudena käsitletakse ka seadmeid, mis ei ole kasutusele võetud.

Lisa 5. Pikaajalised finantsinvesteeringud

Pikaajalisteks finantsinvesteeringuteks oli aktsiaseltsil aasta alguses Pro Kapital Grupi aktsiad. Finantsinvesteeringutena arvestatud aktsiad olid aasta alguses ja lõpul bilansis kajastatud turuväärtuses ehk õiglases väärtuses:

31.12.2006	31.12.2005
tuh kr	
0	0

Pro Kapitali aktsiad on aruandes käsitletud pikaajaliste finantsinvesteeringutena. Samas nende omandamine 1998. aastal koguses 249 tk (nimiväärtus a'10 krooni ja emissiooni hind 40 krooni), mis teeb nende aktsiate paki soetusmaksumuseks 9,9 tuhat krooni, oli ajendatud pigem soovist pääseda ligi teadmistele ja kogemustele, mida siis oodati ja loodeti esimeselt täielikult lääne kapitalil põhinevalt kinnisvarafirmalt, mis oli rajatud börsiettevõttena. Hilisem Pro Kapitali käekäik näitas, et need ootused ei täitunud ja veel enamgi, see ettevõtte oma sobimatu äritegevuse tõttu visati börsilt välja (noteerimine lõpetati 2001. aastal).

Vastavalt õiglase väärtuse meetodile on Pro Kapitali aktsiate turuväärtuseks alates 2004. aastast loetud 0 krooni. See finantsinvesteering on muutunud mõttetuks ja võimaluse tekkimisel on otstarbekas need aktsiad kohe müüa (vaatamata hinnale).

Kõige eelkirjeldatu tulemusel aruandeaasta lõpul osutus pikaajaliste finantsinvesteeringute väärtuseks 0 krooni.

Lisa 6. Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on maa, hooned ja rajatised, mida aktsiaselts hoiab, arendab ja hooldab üüritulu teenimise eesmärgil, mitte aga administratiivsetel eesmärkidel või müügiks tavapärase äritegevuse käigus.



Vastavalt Uus Maa Kinnisvarakonsultantide OÜ hinnangule oli kinnisvarainvesteeringu turuväärtus seisuga 31.12.06 182 600,0 tuh. kr.

31.08.06 müüdi kinnisvaraobjekt maha 225 000,0 tuh. kr eest tütarettevõttele La Ferme Kinnisvara OÜ-le.

Andmed kinnisvarainvesteeringute kohta kokku aasta algul ja lõpul, samuti aasta jooksul toimunud muudatused on näidatud järgnevas tabelis (tuh kr). Kinnisvarainvesteeringutele kulumit ei arvestata.

	31.12.2005	Muutused	31.12.2006
	Kinnisvarainvesteering õiglasest väärtuses	Kasum õiglasest väärtusest	Kinnisvarainvesteering õiglasest väärtuses
Kinnisvarainvesteeringud kokku	189 209,9	-6 609,9	182 600,0

Lisa 7. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse materiaalne vara, mida aktsiaselts kasutab oma tegevuses ja mille soetusmaksumus alates 25 tuh kr ja mida kasutatakse pikema perioodi jooksul kui üks aasta. Nimetatud põhivara soetusmaksumuse alammäär kehtestati nõukogu otsusega 1999. aastal. Varasematel aastatel arvele võetud põhivara soetusmaksumusega alla alammäära jäeti edasi põhivaraks. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses. Põhivaras eristame kolme alaliiki varasid.

	31.12.2005			Sisse- tulek	Välja- minek	31.12.2006			Kulum 2006
	Soetus- maksu- mus	Akumu- leeritud kulum	Jääk- väärtus	Soetus- maksu- mus	Soetus- maksu- mus	Soetus- maksu- mus	Akumu- leeritud kulum	Jääk- väärtus	
Põhivara kokku	3 780,5	2 552,7	1 227,8	0	0	3 780,5	3 013,4	767,1	460,7
sh liigid									
masinad ja seadmed	1 444,2	1 056,3	387,9	0	0	1 444,2	1 217,6	226,5	
Muu materiaalne põhivara s.h	2 336,3	1496,4	839,9	0	0	2 336,3	1 796,0	540,7	
arvutus- ja bürootehnika	1 396,0	1 220,4	175,6	0	0	1 396,0	1 331,9	64,5	
transpordi- vahendid	940,3	276,0	664,3	0	0	940,3	464,1	476,2	

Kulum

Kulum summas 460,7 on arvestatud samal põhimõttel kui eelmistel aastatel, kasutades lineaarset amortisatsioonimeetodit. Vara amortiseeritakse tema kasutussevõtmise hetkest ning seda tehakse kas täieliku amortiseerumiseni või vara eemaldamiseni kasutusest. Kui täielikult amortiseerunud vara on veel kasutuses, kajastatakse bilansis nii soetusmaksumust kui akumuleeritud kulumit seni, kui vara on lõplikult kasutusest eemaldatud.

2006.a aastal olid kasutusel eri põhivaraliikides kulunormid (% soetusmaksumusest):

- masinad ja seadmed 20 (20)
- arvutus- ja bürootehnika 25 (25)
- transpordivahendid 20 (20)

Sulgudes on 2005.a kulunormid.

Lisa 8. Võlad

Saadud ettemaksed

Saadud ettemaksetena summas 472,8 tuh kr (2005.aastal 540,0 tuh kr) on kajastatud üürikuult vastavalt üürilepingutele laekunud tagatissummad.

Võlad tarnijatele

Bilansi päevaks tarbitud teenuste (elekter, gaas, telefon, vesi, kanalisatsioon, prügivedu jm) maksumus, mille kohta arved tasuti jaanuaris 2007. a (tuh kr):

	31.12.2006. a	31.12.2005. a
kokku	383,4	406,5
sh		
▪ Elion	52,0	70,4
▪ Eesti Energia	74,9	62,7
▪ Eesti Gaas	68,0	72,0
▪ Tallinna Vesi	35,6	28,1
▪ RagnSells	12,4	7,0
▪ PuhastusProff	42,9	20,1

Maksuvõlad ja ettemaksed

Maksude tasumisel arvestatud ja tegelikult makstud summad koos saldodega majandusaasta algul ja 2006.a aasta lõpul üksikute maksuliikide kaupa on järgnevas tabelis (tuh kr):

Maksuliik	Saldo seisuga 01.01.06	Tasutud maks	Arvestatu d maks	Saldo seisuga 31.12.06
käibemaks	168,7	3 316,7	3 295,9	147,9
ettevõtte tulumaks	4,1	0	0	4,1
erisoodustuste tulumaks	5,1	33,8	30,4	1,7
erisoodustuste sotsiaalmaks	7,0	35,8	30,7	1,9
üksikisiku tulumaks	118,0	1 102,5	1 074,2	89,7
sotsiaalmaks	184,1	1 977,3	1 941,8	148,6
töötuskindlustuse maks	5,5	34,0	31,9	3,4
kogumispension	1,1	29,5	29,7	1,3
maamaks	0	69,5	69,5	0
Kokku	493,6	6 599,1	6 504,1	398,6

Võlad töövõtjatele

Võlad töövõtjatele on aktsiaseltsi töötajatele arvestatud ja 2006.a kuludesse kantud, kuid jaanuaris 2007. a välja makstud brutopalk ja 2006.a välja teenitud ning kuludesse kantud, kuid välja maksmata puhkusekohustuse summa koos sotsiaalmaksuga ja töötuskindlustusega summas 298,6 tuh kr (2005.aastal 502,6 tuh kr). Lisas 23 on toodud tabel tööjõukulude kohta.

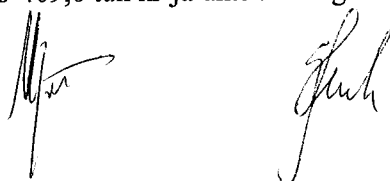
Muud viitvõlad

Muude viitvõlgade all on kajastatud arvestatud kuid maksmata töötasudelt arvestatud maksud summas 152,1 tuh kr (2005 aasta 149,0 tuh kr), kohustused aktsionäride ees ning krediitkaardiga 2006.a tehtud kulud kuid jaanuaris 2007.a tasutud Hansapangale summas 36,1 tuh kr (2005.aasta 36,4 tuh kr). Aktsiaseltsil on krediitkaart määratud tagasimaksega 15,0 tuh kr.

Võlad kokku kajastatud summas 1 741,6 tuh kr (2005. aasta – 4 091,7 tuh kr)

Lisa 9. Aktsiakapital

Aktsiakapital aasta algul oli 6 409,6 tuh kr ja aktsiate koguarv vastavalt 640 968, nimiväärtusega 10 kr.



Lisa 10. Ülekurs

Real on näidatud väljalastud aktsiate väljalaskehinna ja nimiväärtuse vahe (ülekurs) summas 357,3 tuh kr. 1996. aasta emissioonist on saadud ülekurs summa 155,1 tuh kr ja 2001. a emissioonist on saadud ülekurs summas 203,2 tuh kr, 2002. a vähendati ülekurssi 1,1 tuh kr seoses omaaktsiate tühistamisega.

Lisa 11. Reservid

Vastavalt põhikirjale omab aktsiaselts reservkapitali, mis peab moodustama vähemalt 25% aktsiakapitalist. 2005. aastal suurenas aktsiakapital kahekordselt ja 2006. aastal reservkapital suurendati kuni 1 603 tuh kr, mis moodustab 25% aktsiakapitalist. Reservkapitalist ei tohi teha väljamakseid aktsionäridele.

Lisa 12. Eelmiste perioodide jaotamata kasum

2006.aastal bilansis on liidetud kaks rida eelmiste perioodide jaotamata kasum ja muud reservid (1996.aastal läbiviidud põhivara ümberhindlus). Kuna viimane ei kuulu aktsionäridele väljajagamisele, siis muu reservi summa 20 036,4 tuh kr kajastati kuni 2005.a eraldi kirjel.

Lisa 13. Müügitulu

Aktsiaseltsi tegevuses võib eristada kahte teenuste rühma, mis on aluseks müügitulule: ruumide üürimist ja sellega seotud teenuseid. Kogu müügitulu on saadud tegevusest Eesti Vabariigis.

Müügitulu koosneb regulaarsest ja ühekordsest müügitulust. Regulaarse müügitulu hulka kuuluvad üüri- ja teenustulu.

Ühekordse müügitulu moodustavad telefoni ja interneti liitumistasud, tenniseväljaku kasutamine, reklaami kasutamine, parkimiskaartide müük, klientide tellimused ehitus- ja remonditöödele (tuh kr):

	31.12.2006. a	31.12.2005. a
kokku	17 164,7	16 263,7
▪ regulaarne müügitulu	16 574,4	15 612,8
sh		
- üüritulu	12 428,4	11 653,5
- teenustulu	4 145,8	3 959,3
▪ ühekordne müügitulu	590,5	650,9

Lisa 14. Muud äritulud

Muude äritulude hulka kuuluvad müügitulus kajastamata tulud, sh arvete mitteõigeaegselt tasumiselt saadud viivised summas 1,0 tuh kr (2005.a 1,0 tuh kr).

Lisa 15. Kaubad , materjalid ja teenused

Sellel kirjel on näidatud aruandeperioodil põhitegevuses kasutatud materjalid, kütus ja energia (tuh kr):

	31.12.2006. a	31.12.2005. a
kokku	2179,6	2 885,6
sh		
▪ materjalid (põhiliselt ehitusmaterjalid)	690,1	1 565,7
▪ elektrienergia ja võimsus	871,6	827,5
▪ kütus (põhiliselt gaas katlamajale)	617,9	492,4

Lisa 16. Mitmesugused tegevuskulud

Antud kirjele on koondatud mitmesugused põhitegevusega seotud kulud (tuh kr), mille summad on:

	31.12.20 06. a	31.12.20 05. a
kokku	5380,2	4 426,6
sh		
▪ telefoni kõneteenus	531,9	775,6
▪ ostutööd ja teenused	2 463,5	2 179,8
▪ vesi ja kanalisatsioon	308,3	267,0
▪ Internet	126,0	143,0
▪ telefonide võrguteenus	162,9	165,4
▪ telefoniliitumistasu tagastamine	19,1	18,9
▪ prügivedu	114,7	124,1

Lisa 17. Tööjõukulud

Siin on näidatud aruandeperioodil arvestatud palk, mis haarab kõiki sätestatud väljamakseid töötajatele ning palgakulule vastavat sotsiaalmaksu ja töötuskindlustust (tuh kr):

	2006. a	2005. a
kokku	7 497,2	6180,3
sh		
▪ palk	5 627,5	4631,0
▪ sotsiaalmaks	1 857,0	1528,2
▪ töötuskindlustus	12,7	21,1

Lisa 18. Finantstulud ja -kulud

	2006. a	2005. a
kokku finantstulud ja -kulud	339,6	544,8
finantstulu	346,6	554,8
finantskulu	-7,0	-10,0

Lisa 19. Kasutusrent

Aktiaseltsi põhitegevus ruumide üürimine, on sisult kasutusrendi osutamine oma klientidele. Kasutusrendi tingimuste kohaselt välja üüritud hoone kajastub bilansis kinnisvarainvesteeringuna. Kasutusrendi makseid kajastatakse tuluna. Kasutusrendiga seotud andmed on:

	2006. a	2005. a
▪ kasutusrendile antud vara õiglane väärtus	182 600,0	189 209,9
▪ kasutusrendi tulu 2006. a	12 428,4	11 653,5
▪ kinnisvarainvesteeringu haldus- ja hoolduskulud	3 205,4	2 353,2

Lisa 20. Rahavoogude aruanne.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudmeetodil – äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.



Lisa 21. Tehingud seotud osapooltega.

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele, juhatuse liikmeid, olulise osalusega aktsionäre, nende lähedasi pereliikmeid ning nendega seotud ettevõtteid. Seotud osapooled on:

- ☐ Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);
- ☐ Tütarettevõtted.

Aruandeperioodil toimusid tehinguid seotud osapooltega:

- AS Laferme osutas La Ferme Kinnisvara OÜ kinnistul hooldus teenuseid summas 889,1 tuh kr eest
- Bilansipäeval oli La Ferme Kinnisvara OÜ kohustus emaettevõtte ees 225 000 tuh.kr kinnisvara müügi tehingu eest.
- AS Laferme osutas La Ferme Arenduse OÜ kinnistul hooldus teenuseid summas 170,9 tuh kr eest.
- Ettevõtte on aruandeaastal juhatusele maksnud tasu 1 300 tuh kr, sh eelmise juhatuse ja nõukogu töö lõpetamisega ja koondamisega seotud tasu oli 1 057,0 tuh kr. Juhatuse liikmetele makstud tasud on kõik aruandeaastal välja makstud.



Lisa 22. AS Laferme bilanss

Bilanss Laferme AS

tuhandetes kroonides ühe komakohaga

AKTIVA(VARAD)

		31.12.2006	31.12.2005	
Käibevara	Lisad			
Raha ja pangakontod	1	1 488,6	3 227,8	Cash and bank
Lühiajalised finantsinvesteeringud	2	5 365,0	5 850,0	Shares and other securities
Nõuded ja ettemaksed		225 076,1	234,0	
Varud	4	653,4	556,3	Inventories
Käibevara kokku		232 583,1	9 868,1	Total current assets
Põhivara				Fixed assets
Kinnisvarainvesteering	6	80,0	189 209,9	Total investment in real estate
Materiaalne põhivara	7	767,1	1 227,8	Tangible fixed assets
Põhivara kokku		847,1	190 437,7	Total non-current assets
Aktiva (varad) kokku		233 430,2	200 305,8	Total fixed assets

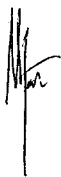
PASSIVA(KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

		31.12.2006	31.12.2005	
Kohustused	Lisad			Liabilities
Lühiajalised kohustused		1 501,5	4 091,7	Current liabilities
Kohustused kokku		1 501,5	4 091,7	Total liabilities
Omakapital				Owners' equity
Aktiivkapital	9	6 409,7	6 409,7	Share capital
Ülekurss	10	357,3	357,3	Additionally paid in capital
Kohustuslik reservkapital	11	1 603,0	802,0	Reserve capital
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	12	187 844,1	71 766,5	Retained earnings
Aruandeaasta kasum		35 714,6	116 878,6	Profit for the accounting year
Omakapital kokku		231 928,7	196 214,1	Total owner's equity
Passiva (kohustused ja omakapital) kokku		233 430,2	200 305,8	Total liabilities and owner's equity

Kasumiaruanne Laferme AS
 tuhandetes kroonides ühe komakohaga

Income Statement
 in thousands kroons with one decimal
 point

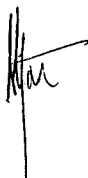
	Lisad	2006. a	2005. a	
Äritulud				Revenue
Müügitulu	13	13 907,0	16 263,7	Net sales
Muud äritulud	14	1,0	1,0	Other revenue
Äritulud kokku		13 908,0	16 264,7	
Ärikulud				Expenses
Kaubad, materjal ja teenused	15	-2 614,4	-2 885,6	Goods, materials and services
Mitmesugused tegevuskulud	16	-3 829,9	-4 426,6	Other operating expenses
Tööjõukulud	17	-7 417,4	-6 180,3	Total payroll expenses
Kulum	7	-460,7	-473,8	Depreciation
Muud ärikulud		0	-1,2	
Ärikulud kokku		-14 322,4	-13 967,5	
Ärikasum		-414,4	2 297,2	Operating profit
Finantstulud ja -kulud	18	338,9	544,8	Financial income
Kasum majandustegevusest		-75,5	2 842,0	Profit from ordinary operation
Kasum enne tulumaksustamist		-75,5	2 842,0	Profit before taxes
Tulumaks		0	-273,3	Income tax
Kinnisvarainvesteeringute õiglase väärtuse muutus	6	35 790,1	114 309,9	
Aruandeaasta puhaskasum		35 714,6	116 878,6	Net profit



Rahavoogude aruanne
Laferme AS
 tuhandetes kroonides ühe komakohaga

Cash Flow Statement
 in thousands kroons with one
 decimal point

	Lisad	2006.a	2005.a	
<u>Rahavood äritegevusest</u>				Operating activities
Ärikasum		-414,4	2 297,2	Operating profit
Korrigeerimised:				Adjustments
Põhivara kulum	7	460,7	473,8	Depreciation
Äritegevusega seotud nõuete muutus		157,9	24,1	Change in accounts receivable
Varude muutus		-97,1	-58,3	Change in inventories
Äritegevusega seotud kohustuste muutus		-2 590,2	2 086,5	Change in liabilities
Makstud intressid		-7,0	-10,0	Interest paid
Makstud ettevõtte tulumaks		0	-273,3	Income tax paid
<u>Rahavood äritegevusest kokku</u>		-2 490,1	4 540,0	Total cash flow from operations
Rahavood investeerimistegevusest				Investing activities
Materiaalse põhivara soetus	7	0	-38,6	Purchase of fixed assets
Tütarettevõtete soetus		-80,0	0	
Finantsinvesteeringute soetus		-3 482,6	0,0	
Finantsinvesteeringute müük		3 792,1	2 307,9	
Saadud dividendid		0,1	0,0	Dividends received
Saadud intressid		36,1	65,7	Interest received
<u>Rahavood investeerimistegevusest kokku</u>		265,9	2 335,0	Total cash flow from investing activities
Rahavood finantseerimistegevusest				Financing activities
Makstud dividendid		0	-865,3	Dividend paid
<u>Rahavood finantseerimistegevusest kokku</u>		0	-865,3	Total cash flow from financing activities
<u>Rahavood kokku</u>		-2224,2	6 009,7	Total cash flow
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		9 077,8	3 068,1	Cash and cash equivalents at the beginning of period
Raha ja raha ekvivalentide muutus		6 853,6	6009,7	Movement in cash and cash equivalents
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		6 853,6	9 077,8	Cash and cash equivalents at the end of period



Omakapitali muutuse aruanne Laferme AS

tuhandetes kroonides ühe komakohaga

Owners Equity Statement

in thousands kroons with one decimal point

	Aktsia- kapital	Aazio	Kohus- tuslik reserv- kapital	Muud reservid	Eelmiste peri- oodide kasum	Aru-ande- aasta kasum	Kokku	
	Share capital	Paid-in capital	Man- datory reserve capital	Other reserves	Retained earnings	Profit for the accoun- ting year	Total	
<u>Seisuga 31.12.2004</u>	3 204,8	357,3	802,0	20 036,4	53 269,1	2 531,2	80 200,8	As for 31.12.2004
2004 a puhaskasumi jagamine					2531,2	-2531,2	0	Distribution of net profit
Makstud dividendid					-865,3		-865,3	Dividend paid
Aktsiakapitali suurendamine	3 204,9				-3 204,9		0	Alteration of share capital
Aruandeaasta kasum						116 878,6	116 878,6	Profit for the accounting year
<u>Seisuga 31.12.2005</u>	6 409,7	357,3	802,0	0	71766,5*	116878,6	196 214,1	As for 31.12.2005
<u>Seisuga 31.12.2005</u>	6 409,7	357,3	802,0	0	71766,5*	116878,6	196 214,1	As for 31.12.2005
2005 a puhaskasumi jagamine					116878,6	-116878,6	0	Distribution of net profit
Eraldised reservkapitali			801,0		-801,0		0	Alteration of share capital
Aruandeaasta kasum						35 714,6	35 714,6	Profit for the accounting year
<u>Seisuga 31.12.2006</u>	6 409,7	357,3	1 603,0	0	187844,1 *	35 714,6	231 928,7	As for 31.12.2006

*sisaldab kasumit kinnisvarainvesteeringu esmasest ümberhindamisest õiglase
väärtuse meetodile




Kasumi jaotamise ettepanek

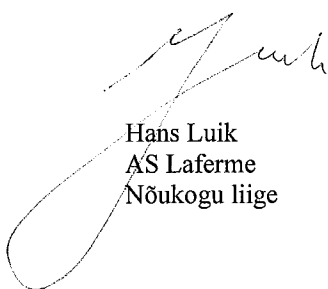
AS Laferme vaba omakapital oli 31.detsembril 2006. a järgmine (tuh kroonides)

▪ Eelmiste perioodide jaotamata kasum	187 844,1
▪ Aruandeaasta puhaskasum	1 984,6
s.h kasum kinnisvarainvesteeringute õiglasest väärtusest	-6 609,9
Kokku:	-4 625,3

Arvestades 2007. aastal tekkivaid ühekordseid erakorralisi kulusid, mitte teha väljamakseid dividendidena.



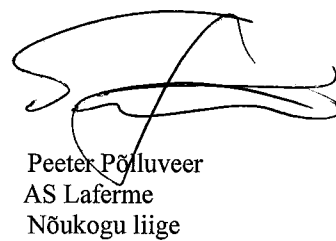
Nõukogu allkirjad majandusaasta aruandele



Hans Luik
AS Laferme
Nõukogu liige



Avo Graf
AS Laferme
Nõukogu liige



Peeter Põlluveer
AS Laferme
Nõukogu liige

Juhatuses allkirjad majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud käesoleva AS Laferme 2006. a konsolideeritud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aruandest, kasumi jaotuse ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest ning mida kinnitavad juhatuses liikmed oma allkirjadega raamatupidamise aruande esilehel.

Juhatus on koostatud aruande läbi vaadanud ja oma 30.03.2006. a. koosolekul heaks kiitnud ning teinud ettepaneku esitada aruanne muudatusteta kinnitamiseks aktsionäride korralisele üldkoosolekule.

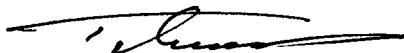


Margus Järv
AS Laferme
Juhatuses liige

Selle Luik
AS Laferme
Juhatuses liige



Tiit Maidre
La Ferme Arenduse OÜ
Juhatuses liige



Tiit Maidre
La Ferme Kinnisvara OÜ
Juhatuses liige

**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS LAFERME
AKTSIONÄRIDELE**

Tallinnas,

30. märtsil 2007

Oleme kontrollinud AS LAFERME 31.12.2006.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis näitas finantstulemuseks 4 622,3 tuh. krooni kahjumit ja bilansimahuks 193 333,4 tuh. krooni.

Majandusaasta aruande koostamise eest lasub vastutus kontserni juhtkonnal. Aktsiaseltsi juhtkond vastutab ka auditi käigus esitatud andmete õigsuse ja raamatupidamise korraldamise eest. Meie ülesandeks on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang AS LAFERME konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Audit on sooritatud kooskõlas Eesti Audiitortegevuse seaduse ja Auditeerimise eeskirjade nõuetega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit oleks sooritatud viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega väita, et seisuga 31.12.2006.a. koostatud AS LAFERME konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ega ebatäpsusi.

Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi.

Arvame, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks AS LAFERME konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta seisuga 31.12.2006.a.

Oleme seisukohal, et AS LAFERME konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega, kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt kontserni finantsseisundit seisuga 31.12.2006.a. ning siis lõppenud aruandeperioodi tulemust.

OÜ VALLASTE JA PARTNERID

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes on kajastatud ka kontserni olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutanud hinnangud ja riskid, mis said teatavaks ajavahemikul bilansi kuupäevast 31.12.2006.a. kuni raamatupidamise aastaaruande koostamise kuupäevani 30.03.2007.a.



Anne Nuut
Vannutatud audiitor
Tunnistus nr.485



Tiina Veskilt
assistent